省長週年聯席會議
莊士頓邀土著出席

（渥太華加新社十四日電）加拿大各省的省長首次邀請土著部族領袖出席本月底舉行的省長週年聯席會議。

作爲第三十二屆省長週年聯席會議東道主的卑詩省長莊士頓，已同意全加土著部族理事會主席羅便臣女士所提出關於土著出席會議的要求。

土著部族理事會，第一部落理事會，米提斯土著理事會和伊努悅族的領導人，將於本月廿六日與各省長舉行兩小時會議。

羅便臣女士說，她相信莊士頓省長邀請土著領袖與各省長會晤，其原因是各省長日益知道各人討論憲法等國家大事，必須有土著領袖參與。

今次是各省長真正在一次例會中讓土著領袖有時間發言。

從六千幀遴選二百五佳作參展
加航主辦雲風光攝影展
將假笠臣時裝公園揭幕

（溫哥華訊）華大酒店太平洋舞廳舉行招待酒會。

雲埠風光攝影展，定本年八月十五日（星期四）下午六時半，假笠臣街一三一號笠臣時裝公園舉行正式揭幕禮儀式。隨於同晚七時半，假雲埠佐治街西九百號溫哥華印象風光照片展出，作爲向社區致敬。

此次溫哥華風光攝影展覽會舉辦宗旨，由加拿大航空公司搜集有關溫哥華印象風光照片展出作爲向社區致敬。

展出作品，是從很多業餘及專業攝影家之攝影作品列，供衆欣賞。

圖爲入選攝影佳作之一。

（共六千一百四十二幀照片）中遴選出來。該當局對攝影家作文化交流，並深表衷心謝意！

（又訊）一群天真無邪的小童和一家理髮店內內景，是參加溫哥華生活攝影比賽的二百五十三幀入選佳作的其中兩幀。

該攝影比賽由加拿大航空公司聯同傳播及旅遊等機構舉辦，獲數以千計的業餘及專業攝影人士支持，並由十五位國際攝影大師於今年六月間花兩日時間評選作品。

各幀入選作品將於本月十五日起在笠臣街一一三一號各窗店櫥窗中陳列，供衆欣賞。

日本企業倒閉負債
創下歷史最高紀錄

（東京加新社電）據《讀賣新聞》報道，日本民間信用調查機構帝國資料庫最近的一項調查表明，今年上半年日本發生企業倒閉事件多達四千七百二十三起，負債總額達三萬四千二百六十二億日元，創歷史同期最高紀錄。

報道說，今年上半年企業倒閉數目和負債總額分別比去年上半年增加了百分之六十點二和四倍，倒閉企業的平均負債額也達到歷史最高水平，爲七點二億日元。據調查，不動產行業在上半年企業倒閉風中損失最嚴重，一月份爲四十億，之後逐月增多，六月份猛增到一百四十起。上半年不動產行業倒閉事件共四百五十一起，負債額達一萬五千二百億日元。

一九八五年日本企業倒閉負債總額曾達到歷史同期的最高紀錄，爲四萬一千八百五十九億日元。有關方面分析說，今年全年企業倒閉負債總額將大大超過這一數字。

一千三百根象牙毀於一炬

（內羅畢中國新聞社電）七月十八日下午三時三十分，位于肯尼亞首都內羅畢市郊的內羅畢野生動物園燃起一股熊熊烈火，一根根潔白如玉的象牙，一件件精美的象牙雕刻、項鏈、手鐲頃刻間化爲灰燼。爲了表示保護野生動物、禁止象牙交易的決心，肯尼亞今天再次焚燒價值近二百萬美元的六點七噸象牙及象牙製品。

在野生動物園入口不遠處，約一千三百二十根象牙碼成了一座高約五米的小山，最大的一根象牙有兩米多長，重達二十多公斤。這些象牙是過去兩年中從偷獵者那裏繳獲的，有的被深埋在地下已達五年之久。象牙製品則是從一些非法象牙加工廠查獲的。

肯尼亞旅遊和野生動物部長卡塔納·恩拉加站在象牙堆前，向前來觀看的數千名肯尼亞人和外國旅遊者發表了講話。他說：「保護非洲大象的唯一辦法是繼續在世界範圍內禁止象牙交易。」他呼籲國際社會尤其是非洲國家同肯尼亞一道，爲拯救臨滅絕的非洲大象而共同努力。

肯尼亞爲保護非洲大象作出了不懈努力。一九七七年，肯尼亞議會通過法律，禁止國內一切方式的獵象活動。但是在世界象牙價格急劇上漲的刺激下，偷獵活動越來越猖獗。一九八八年，莫伊總統不得不下一道命令：可以當場擊斃偷獵大象者。一九八九年五月，肯尼亞向世界各國發出呼籲，要求全面禁止象牙交易。同年十月，肯尼亞在瀕危野生動物植物國際貿易公約組織大會上積極活動，終于促使該組織通過了在世界範圍內禁止象牙貿易的決議。

根據肯尼亞公佈的統計數字，在禁止象牙交易之前，肯尼亞每年大約有三千頭至五千頭大象被獵殺。肯尼亞的大象頭數從一九八一年的六點五萬頭銳減到一九八九年的一點七萬頭。整個非洲大陸大象的數量同期也從一百五十萬頭急劇下降到六十二點五萬頭。過去兩年中，由于肯尼亞採取了有力措施，加之全球範圍內禁止象牙交易，肯尼亞遭獵殺的大象頭數急劇減少，一九八九年只有三百頭，一九九零年又減至五十五頭。

兩年前的今天，肯尼亞爲了以實際行動向世人表明保護瀕臨滅絕的非洲大象的決心，一舉焚燒了價值三百多萬美元的十二噸象牙。爲紀念這一日子，每年的七月十八日被定爲「大象節」。這一天，肯尼亞全國舉行各種活動，以教育人民，喚起他們自覺保護野生動物的責任感。

以青銅器花紋爲背景寫上甲骨文字
陳慕川採合中西文化繪成甲骨文油畫展出

（本報訊）在卑詩大學維真學院，本週三（十四日）開始有一個別開生面的油畫展，就是陳慕川先生的甲骨文油畫展。

一直從事神職工作的陳慕川，一九七四即由台灣移居亞伯達省的愛民頓，在那裏爲教會工作，三年半前退休即來溫哥華定居，準備在這裏繼續繪畫及開畫展，但由於其太太的「風濕病」，不能適應溫哥華的潮濕天氣，因此陳慕川打算短期內返回愛明頓定居。

陳慕川的作品，可說是較爲獨特的油畫，亦可說是中西文化的結合。

陳慕川接受記者的訪問時表示，他的油畫全部是以商朝青銅器上花紋爲背景，然後再繪上幾個甲骨文字。他說，這是將中國古代文化融入西洋畫之中，頗爲獨特。他說，他自小即喜歡畫油畫，而接觸研究甲骨文只是始自二十多年前。陳慕川在上海出生及長大，一九四六年畢業於蘇州美專西洋畫系，四七年到了台灣，本來想在動畫（卡通）方面發展，但當年台灣的技術水平很難發展動畫事業。其後他再攻讀神學，一直從事神職工作，公餘時間繼續繪研繪畫藝術及甲骨文。

他說，舉辦畫展的其中一個目的，是希望將甲骨文這種中國古代文化精髓，介紹給更多西方人認識。

圖爲陳慕川畫上的甲骨文油畫，「智者樂仁者壽」

該個名爲「古文化的新境界」甲骨文油畫展，由本月十四日至二十三日，每天上午九時至下午五時（星期日休息），在卑詩大學維真學院（Wesbrookn Mall Regent College）舉行，入口進入，歡迎市民免費入場參觀。地址爲 5800 University Blvd 可從

被囚禁已接近十七年
香港大毒梟跛豪因患癌提前出獄

（香港十四日電）香港保安科今早已把批准前大毒梟吳錫豪「跛豪」提早出獄的文件送交懲教署，辦理「放人」手續，被監禁近十七年的「跛豪」今日正式恢復自由身，並由瑪麗醫院羈留病房轉往該院的私家病房留醫。

因患末期肝癌申請提早出獄的「跛豪」，昨日獲署理港督雷德爵士簽發批准文件。懲教署發言人證實，今早保安科派員携帶該份文件到懲教署，處理「跛豪」提早出獄的正式手續。

「跛豪」吳錫豪，現年六十二歲，七四年十一月十二日因毒品案被警方拘捕，七五年五月十五日被判入獄三十年。他於今年四月向港督申請減刑獲批縮減四年半刑期，應在明年初便可獲釋，惟今次他以患上晚期肝癌爲理由再申請提前出獄，結果如願以償。

籌委會主席李仁致詞
振華聲賑災滙演
共籌款逾三萬元
鍾雲山 伍麗嫦參與

（雲訊）振華聲藝術研究社，爲響應賑濟中國水災籌款，經緊急會議決定立即分頭進行。已於日昨週末（八月十日）如期匯演於文化中心大禮堂，雖天氣陰晴，觀衆依時蒞臨者，絡繹不絕。臨時捐獻及預購食品者亦十分踴躍，八百份（由梁馮玉明捐出）之急凍食品，迅即售罄。

大會開始由籌委會主席李仁致詞，略述祖國災情近況後，即由司儀、梁兆基、李麗兒宣佈此次籌辦經過，各善長仁翁，贊助演唱者之善款已逾三萬餘元，更將爲首策動之李洪雪梅、鄭炯光、孔家風等介紹畢，會卒間徵得埠中之閨秀名媛、熱心唱家暨埠中音樂好手，協同振華聲全體樂藝人員通力合作。適譽滿藝壇一對好夥伴鍾雲山先生、伍麗嫦女士在雲埠旅遊，亦出錢出力，參與盛會，益錦上添花，生色不少。

而埠中之音樂名家，毅然參與者計有呂頌韻、余光漢、李浩霖、胡平、高錦韶、陳其、梁振生、梁兆基、黃滔、黃護漢、黃傑群、甄明贊、甄永昂、鄭炯光、鄭春元、廖耀雄、盧鐸、蕭偉雄等。

一曲花間蝶揭開序幕後，由柯露枝、蘇翠芬唱牡丹亭。何繆默然、羅慧芝唱分飛燕。鍾雲山、伍麗嫦唱春殘花帶淚。梁馮玉明唱鴛鴦淚。陳沛威、蔡美娜唱還琴記。龍諤、黎麗琼唱十綉香囊。莫馬麗端、鄭其美唱鳳閣恩仇未了情。蕭偉雄、張娟艷唱章台柳。七歲神童黃家碧鋼琴獨奏。九歲神童陳恩立唱帝女花之香夭。享譽華埠之財神梁兆基突扮乞兒唱萬惡淫爲首，當場觀衆，紛紛解囊，瞬又乞得善款逾千。

小休息後，由張娟艷司儀宣佈李麗兒唱昭君出塞，孔家風、潘倩影演折子戲醉打金枝。李秉泉唱出分力量救華東，此曲乃由黃滔師傅即景撰成。（未完）

一種成製司公日
對鏡自拍照相機

（東京電）日本波拉一步照相機公司最近研製出一種對鏡自拍照相機。

這種照相機下端爲波拉一步（即快速成像）照相機主體，上端是一面鏡子。使用時，只要照相的人對準鏡子，看到自己滿意的形象時，啟動遥控裝置即可拍照。同普通波拉一步照相機一樣，照片從機器中取出後九十秒便顯像完畢。

徵合股投資

Looking For Investors

to take a position
as shareholders or gold certificate holders
or both
in a very mineable B.C. gold mine
located in the Bralorne Gold Belt

Also Available

3000 ounces of gold to sell right away
— 3 months to 1-year hedge
— (10-ounce contract minimum)
Jewellers gold or .999

查詢地址

Replies to:

"Looking For Investors"
Industrial Dominion Inc.
#102 - 1975 Lonsdale Avenue
North Vancouver, B.C.
V7M 2K3
Fax: (604) 987-1794

China Travel 加拿大中國旅行社有限公司
香港中國旅行社全資附屬機構

特約包機
溫哥華/多倫多
單程$199.00 來回$398.00
六月至十月 逢五、六 起飛

特價團（由香港出發）
12天 香港、廣州、上海、杭州、北京、桂林、廣州、香港。九月十二日，二十五日，十月七日出發 $1,368.00
14天 香港、廣州、桂林、西安、北京、杭州、上海、廣州、香港。九月七日，十四，十七日，十月五日，十二日出發 $1,600.00
17天 香港、廣州、北京、武漢、宜昌、（三峽）重慶、成都、昆明、桂林、廣州、香港、八月廿五日、十六日出發 $1,869.00
18天 香港、廣州、桂林、西安、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州、香港、九月廿六日及十月十日出發 $1,746.00
13天 香港、廣州、青島、濟南、鄭州（少林寺）、洛陽、西安、廣州、香港、十月八日出發 $1,328.00

超值團（連機票）
15天 溫哥華、上海、杭州、北京、西安、桂林、廣州、深圳小人國、香港、溫哥華、出發日期九月十六日 $2,715.00
17天 溫哥華、北京、烏魯木齊、吐魯番、敦煌、嘉峪關、蘭州、西安、廣州、香港、溫哥華 $3,050.00
出發日期：九月廿三日

辦理：加拿大買單・中國提貨
常備：各國新款電視機・錄影機・洗衣機・雪冰箱・音響組合……
貨真價實＊提貨方便＊信譽可靠＊中國境內提貨點共38個城市
地址：百老滙西街556號 V5Z 1E9 電話：溫哥華區 872-8787

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET · VANCOUVER, B.C.
V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028
新到大幫
超等精
冰霜明蝦

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324
燒腊肉食，中西什貨，園口新鮮蔬菜，生菜，即日由台灣頂好公司運到冷凍飽點。銀絲卷，芝蔴湯丸，毛豈，木須皮，壽桃，無須鮮凍，可即蒸即食。老少咸宜。門市批發無任歡迎，逢星期三休息。地址：五三五哥亞街 電話：689-7324

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG
華人高級代理
伍偉權
對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

New Star Information Systems Inc.
中英文電腦植字
名片電腦設計印刷
$ 15/ 260 起
Chinese Typesetting & Translation
字 WORD
Tel: 682-5485 Fax: 682-4078
Suite 208 10, E. Pender Van. B.C.